Here's to another
year of bringing you
the projects you love!
Happy 10th Anniversary
ESthetique!

In this season,
it seems like it's too early for both of them to get along
YOU...
REJECTED ME?
I...
The Dilemmas Of Wealthy Young Masters
By Bong Shou Sik
Mirror~ Mirror~ Who's the most handsome person in the world?
Ah! Indeed... I knew it!
I am the world's most handsome person.
Afraid that he is not the world's most handsome person.
* Related stories can be found in chapter 1 of the novel version of 'Pure Gold Aristocrat'.

FORGET IT!
.....
FORGET IT?
JUST FORGET EVERYTHING!
THOSE THINGS I'VE SAID PREVI-OUSLY...
—
YOU...
He asked me to forget everything
What does he mean?

I've been patted on the head
WHY DID YOU PAT MY HEAD?
AFTER YOU FORGET IT,
YOU'RE NOT ALLOWED TO AVOID ME NEXT TIME
Lift
CAI YING...
Why
He asked me to forget everything,

CAI YING, I DON'T WANT YOU TO AVOID ME ANYMORE.
I WANT TO HAVE A FAIR CHANCE TO FIGHT FOR YOU.
WHAT DO YOU MEAN BY A FAIR CHANCE?
We already worked hard, but she's just so dense. What should we do?
By the look of it! They aren't any that are much better than me
PMY

WEIRD...?
AH...
WHAT AN IDIOT
!!
IDIOT?
DON'T THINK ABOUT IT ANYMORE, JUST DRINK!
OK...

To all students, I am the president of the student council, Sha Kai En –
There have been many natural disasters in recent years –
like the typhoon in Myanmar, the haze in Indonesia,
.....
the snowstorm in mainland Guangdong,
the earth-quake in Sichuan,
the tsunami in Southeast Asia...

Encouraging all teachers and students to empathize with the needy
The student council in line with Elf's motto of charity, serving, and providing assistance to the needy...
.....
and actively participate in this fund raising activity.
Thank you for your kind attention.
I, Sha Kai En, president of the student council, announce that --
hereby begins the annual charity fund raising event.
SHARED COMMON EXPERIENCE?
DO YOU THINK HE'S POSSESSED?
Ha Ha
ARE YOU SURE THAT VOICE BELONGS TO PRINCE SHA KAI EN?

DIS-
MISSED
ALL STU-
DENTS CAN
REPORT TO
RECESS!
Ding
Ding
Ding
Ding
WA!
WE HAVE TO
PARTICIPATE IN
THE CHARITY
FUND RAIS-
ING?
OF
COURSE!
HMPH—
Waaa-
He can hear me
from that far?!
She served has
awesome hearing
.....
WHO
SAID
I'M
POSS-
ESSED?

Yeah
I'M GOING TOO
ARE YOU GOING TO THE CAFETERIA FOR LUNCH?
WHAT?
YOU'RE COMING ALONG TOO?
CAI YING—
HOLD ON...
HAVE YOU TOLD THE LEADER YOU'RE GOING TO THE CAFETERIA FOR LUNCH?
This world is filled with 'germs', For the sake of ensuring Master's health...
We have to disinfect wherever Master goes
Rong Shou Shu's Housekeeper Cai Ying refers to him as "leader of the disinfecting team"
IF HIS HOUSEKEEPER IS CRAZY IN THE CAFETERIA,
DISINFECT!!
Phew
Thank goodness!
I HAVEN'T...
WHY?
THERE'S GOING TO BE TROUBLE!

Lunch is the best time to meet with Cai Ying
Cai Ying
Dong Dong Dong
Step Step Step
DONE DONE DONE DONE
HMPH!
CAI YING, LET'S GO TO LUNCH TOGETHER!
Why are all of them here?

I'M NOT GOING TO THE CAFETERIA FOR LUNCH ANYMORE
yay ♡
then let's go back to the hostel to eat ♡
HUH?
let's go ♡
EH...?
THE OTHER PEOPLE
WHAT'RE ALL OF YOU DOING HERE?
CAI YING!
President of Eli Student Council.
Shining Like a Brilliant Diamond.
Prince Shu Kai En
I WILL TREAT YOU TO DINNER AT THE STUDENT COUNCIL BANQUET.

THE STATE BANQUET!
BANQUET?
...?!
State
State banquet?!
HEH!
WHO'S LAUGHING?!
HAHAHAHAHAHA!
SHOW YOURSELF!

* Translator's Note: It simply means that he is being very unpleasant
THAT'S HILARIOUS,
WHY ARE YOU BEING SO GREASY EARLY IN THE MORNING?*
YEAH! WHAT'S WITH THE STATE BANQUET...
Heh.
HEY!
HAVE YOU BEEN TO A STATE BANQUET?
YEAH.
WHY DO YOU ASK?
WHICH NATION'S STATE BANQUET ARE YOU TALKING ABOUT?

CAI YING, YOU SHOULD JUST GO HAVE LUNCH WITH SENPAI!
WELL SAID, WELL SAID
INSULTING MY STATE BANQUET IS A DISGRACE TO THE NATION'S DIGNITY
I'M GONNA KILL YOU!
EVERYONE IS SICK AND TIRED OF ATTENDING WHAT A BUMPKIN!
HAH! WHO DOES THE PRINCE THINK THAT HASN'T ATTENDED A BANQUET BEFORE?
SURELY THEY'RE COUNTRY BUMPKINS!
CAI YING PROMISED TO GO WITH ME FIRST!
NO!
CAI YING COME WITH ME. I'LL MAKE YOU EAT HEALTHILY AND MAKE YOU FEEL ENERGIZED
Here we go again!
BOOK
WITH ME!
CAI YING IS COMING WITH ME!
CAI YING PROMISED ME FIRST!
WITH ME!
WITH ME!
WHY HAS IT TURNED CHILLY ALL OF A SUDDEN?
NO!
EH?
I WAS FIRST!

RAGE
RAGE
Mi
This is really scary
WA!
WA!
IT'S...
BURNING!!
With me!
Me!
With me!
I...
I DON'T THINK THERE SHOULD BE ANY PROBLEM SKIPPING A MEAL?
With me!
All of you bastards..
Oh? What now? You wanna duel?
Shi
Oh...
Mih
Bring it on!
Dueling is a good solution.
Ku
Yu
When did this person appear?
Come on, let's duel!
An
Shi
HAH!
YOU'RE COURTING DEATH! TAKE A LOOK AT YOURSELF, YOU'RE JUST CHICKEN FEED!*
YOU STILL DARE TO CHALLENGE ME IN A DUEL EVEN THOUGH YOU'RE SO WEAK!
APPEARS
* Translator's Note: Simply means that you're useless or insignificant.

Hah!
IT'S LEFTOVER FROM MY BREAKFAST, I DIDN'T HAVE TIME TO FINISH IT
LET ME SEE I SHOULD EAT SOME BREAD BACK IN THE CLASSROOM!
COME ON!
KONG!
ERM...
KONG!
KONG!
Totally ignoring me.
I...
I-I-I...
ALSO WANT TO PARTICIPATE
DUEL USING WHAT?
OH?
BRING IT ON,
I CAN TAKE IT
Doesn't he care about anything anymore
AL-RIGHT!
WE'LL USE THIS UPCOMING FUNDRAISER TO DUEL.
HOW DO YOU DUEL THROUGH FUNDRAISING?
YOU'RE GOING TO USE THE STATE'S ASSETS TO WIN?
HOW DESPICABLE!
I FINALLY SAW THROUGH YOU, YOU ACTUALLY WANT TO MAKE USE OF THE STATE'S ASSETS TO WIN AGAINST ALL OF US!
DOES CLAIMING VICTORY THROUGH BRUTE FORCE SEEM LIKE A CLEAN WIN EITHER?

I SAY..
ALL OF YOU..
PEOPLE ALWAYS SAY WE THE RONG FAMILY ARE SEEN TO BE AS RICH AS THE NATION. I DON'T BELIEVE I WILL LOSE TO ALL OF YOU!
HMPH!
ARE YOU DONE FIGHTING?!
Oh, no! Cai Ying's angry!
Ha...
Ha Ha...
Ha...
Ha...

HA HA. CAI YING IS INDEED STANDING ON MY SIDE.
IDIOT, YOU HAVEN'T EVEN WON!
GO DUEL FOR ALL I CARE!
I DON'T CARE IF YOU GUYS ARE GOING TO DUEL AS IF YOUR LIFE DEPENDS ON IT.
BOOT-LICKER!
THAT'S AWESOME, THERE'S NO BETTER WAY TO ENSURE FAIRNESS THAN LETTING CAI YING SET THE RULES.
TAIL
WAGGING
BUT LET ME SET THE RULES!
YOU CAN ONLY DEPEND ON YOUR OWN EFFORT AND HARD WORK FOR THIS FUND-RAISER!
WHAT DID YOU SAY?
I'LL SAY IT MORE IF YOU WANT!
I DARE YOU TO SAY IT AGAIN
THERE'S ONLY ONE RULE
BOOT-LICKER!
They're ignoring me again.

Which means you can't use a single cent from your family!
You wastrel!
HEH!
Acting
WHAT DO YOU MEAN? I DON'T UNDERSTAND!
Dumb
You're the best, Cai Ying—
Hard work?
Hard...
CAN'T YOU EARN IT BY YOURSELF?
THEN HOW ARE WE GOING TO DONATE?
Cai Ying is so fierce...
CAN'T USE A SINGLE CENT FROM MY FAMILY
YOU CAN BACK OUT IF YOU HAVE ANY OBJECTIONS.
ME NEITHER!
NO OBJECTIONS.
Puppy!
Like
RELY ON YOUR HARD WORK, HARD WORK!
I can't stand it anymore you rich masters.
Then I'll sell shares...
So fierce—
Boo hoo.
I just wanted to have a meal with you!
Sob

WHAT ABOUT YOU?
I... DON'T HAVE ANY OBJECTIONS...
CAI YING IS SO FIERCE..
OF COURSE I DON'T HAVE ANY OBJEC-TIONS...
It's going to be troublesome if I lose now, wouldn't it be a disgrace to the nation's dignity?
ALRIGHT!
SO IT'S SETTLED.

.....
WHO DO YOU THINK WILL WIN?
I SUPPORT THE PRINCE
NEWS-LETTER!
NEWS-LETTER!
I WANT ONE!
I WANT ONE!
NEWS-LETTER!
NEWS-LETTER!
OUR SCHOOL'S FAMOUS FIVE YOUNG MASTERS ARE DUELLING LIKE THEIR LIVES DEPEND ON IT!
I WANT ONE!
ME TOO!
What is everybody talking about?
?
I SUPPORT MIN YOU CHENG SENPAI. HE'S MY IDOL
AN HUAI DE SENPAI IS BETTER!

DUEL
Who will be the winner?
WHAT THE.
A newsletter, so thick
Even thicker than Meng Meng *
* Translator's Note: Meng Meng refers to a book.
WRITING THIS KIND OF ARTICLE
HE REALLY HAS A LOT OF FREE TIME—
DID HE?
SHA KAI EN DID ALL OF THESE.
I'VE BEEN HERE ALL ALONG!
WA! When did you appear?
You're really so sneaky!

BUT...
HOW DO YOU KNOW THE NEWSLETTERS WERE CREATED BY PRINCE SHA KAI EN?
THIS IS SIMPLE, THIS MAGAZINE IS MANAGED BY THE STUDENT COUNCIL.
IF IT'S MANAGED BY THE STUDENT COUNCIL, OBVIOUSLY IT IS RELATED TO THEIR PRESIDENT, SHA KAI EN
ISN'T THIS FREE? HOW DO YOU EARN MONEY FROM THIS?
BY SELLING ADVERTISEMENTS IN SCHOOL MAGAZINES TO EARN MONEY
SELLING ADVERTISEMENTS IN SCHOOL MAGAZINES?
Doesn't understand at all

IT SIMPLY MEANS
WHEN THEY PROVIDE A NEWSLETTER,
THEY WILL RECEIVE MONEY FROM PARTIES WHO REQUESTED THE ADVERTISING SPACE.
WOW!
TRY FLIPPING THAT PAGE.
OTHER THAN THE HEADLINE, THE REST IS ALL ADVERTISEMENTS.
LET ME SEE.
WOW,
IT'S REALLY ALL ADVERTISEMENTS, ISN'T THIS TOO EXAGGERATED?
FLIP
FLIP
FLIP
BASED ON WHAT I SEE,
AFTER RECEIVING SO MUCH IN ADVERTISING FEES FROM ADVERTISERS, SHA KAI EN CURRENTLY IS LEADING BY A HUGE MARGIN.
Dang it! I can't lose to him!

BUT...
THE SCHOOL SHOULDN'T ALLOW THE SELLING OF MAGAZINES FOR PROFIT, RIGHT?
HMM...
HE DIDN'T RECEIVE ANY PROFITS.
NO?
THE ADVERTISING FEES ARE REGARDED AS DONATIONS FOR THE FUNDRAISER.
SO THE SCHOOL WILL NOT OBJECT.
KUDOS TO HIM FOR FIGURING THIS OUT.

So Sha Kai En Senpai is actually using his brain

Chan!
Chan!
DRAMA CLUB'S ANNUAL CHARITY FUNDRAISER THEATRE
CHARITY THEATRE?!
I BET THIS WAS DONE BY AN HUMAN DE.
Eh?
A CHARITY THEATRE MAKES MONEY? HOW DO THEY GO ABOUT THAT?
Shaaaaa

CHARITY THEATRE DOESN'T NECESSARILY MEAN "FREE."
IT'S POSSIBLE THEY COLLECT FEES, AND DONATE THE MONEY AFTERWARDS
SO THIS IS A METHOD FOR FUNDRAISING?
.....
An Huau De has also started
I'm currently losing to them
Ah..
Ahh
FEELS LIKE SOMEONE IS BAD-MOUTHING ME.
AH CHOOO!!!

LET ME -DEDICATE- THIS SONG TO EVERY- ONE-
I WANT TO SING THIS SONG THAT I'VE COM-POSED
I AM CANDIDATE NUMBER 108. MY SPECIALTY IS SING-ING—
FIDGET
FIDGET
ALRIGHT, NEXT.
Drama Club
IS BEAUTI-FUL——
DREAM-ING——
ALRIGHT! NEXT!
THAT'S ENOUGH, THANK YOU.
THIS SONG IS COMPOSED AND PERFORMED BY ME, AND THERE'S ANOTHER—
Sob.
EXCESSIVE LOSS...
OF BLOOD...
SO MUCH FOR SPE-CIALIZING IN SINGING .
Saying that's a deadly weapon is more suitable. A sword's cry that pierces through my brain.
SNAP!

WAAAAH
ONSLAUGHT!
WAAAHAHAHAH
NUMBER 109, WHAT ARE YOU GOING TO PERFORM?
You've ripped your under-wear.....
WAA WAA
HMM
oH No
THERE ARE NONE WHO'RE USEFUL.
HAVE YOU SEEN ANYONE TURN LIKE THIS?
LOOK.
LOOK...

IF YOU WANT TO TURN...
YOU HAVE TO DO IT LIKE THIS!
Rong Shou Shu?! What is he doing here?

Author: Yin Chen Yi Artist: San Yue Tu

Pure Gold Aristocrat

Volume 2 Chapter 07

Credits:

Scanner: Littlepinkrose12

Translator: MWL

Proofreader: Raijin

Editor: hkgaines

Brought to you by http://www.esthetique-realm.net

One day in the wonderful world of the Esthetique Realm, a single brave soul approached our admins with the most horrible news ever
Shekyl/ Proofreader
Whisper
Whisper
Whisper
Zally/ Translator
Hmm?
Katana-sama/ Admin
Eeeh? Did you hear that?
WOBBLE
Oh, crap!
Katana-sama! Are you OK?
BONK!
FROZEN
What could've been so bad as to render all of our admins totally unconcious?
Was it a worldwide shortage of manga? Did shoujo manga cease to exist?
Oh, no! It was something much more sinister
STAFF SHORT-AGES!
SNAP!
HUGE PILES OF TRANSLATED CHAPTERS...
SPREAD THE NEWS, WE NEED NEW EDITORS AND QC-ERS STAT!
If you think you've got what it takes, contact us at esthetiquestaff@gmail.com.